

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則討之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年四月十九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092 (SATURDAY APRIL 19th 1919) P. O. Box 260
VOLUME 11 No. 34 (號四卅第卷一十第(聞新)) \$8.00 PER YEAR
喊線詩磨七〇九式(六期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未三月二十日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則討之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

域埠總堂催收捐款

敬啓者本總堂收贖公產經於七年十二月卅一號償還第壹期登報通告諸君同訂定四月一號爲第貳期償還本息銀五千元事關公產重要均藉各手足加意樂助功竟告成本總堂近將派員遊埠勸捐並彙收捐款仰各埠手足踴躍輸將解囊力助既捐者即將銀數交代理收銀處未捐者即竭力加捐預便勸捐收員到埠時提交以應期償還而重公產是所切禱專此統候
籌安 八年一月六日 域埠致公總堂啓

嗚呼亡國之鐵路統一案

代論

嗚呼鐵路統一案。爲北京政爭之焦點。研究系極力主張此項計畫。以冀乘時攫取政權。惟此事關係國家存亡大計。我愛國之國民。理宜不分黨派。不挾感情。虛衷以研究之。查此問題之發生。遠自美國國務卿海倫氏之主張滿鐵中立。其所謂鐵路中立。即國際共同管理之導線。亦即今日主張鐵路統一之遠因也。記者憶民國三四年頃。英公使朱爾典。曾一再呈遞節略。要求設立一總監督。監督該國借款之用途。其後經我政府駁拒。遂暫寢其議。去歲我國政府以川粵漢路。曾向美國借款。溫統線又曾向英國借款。而英美兩國。均以須待各國共同籌議爲辭。置之至今。今美使芮恩施已提出此項意見矣。聞外人之意。欲將我國鐵路借款完全統一之。將各路之管理權。歸之國際共同管理。由美英法意日各派委員監督執行之。主張此說者。現有英人梅爾思。美人貝克及旅華各外報記者。就中如梅貝等。已分別提出意見。呈交當局。雖於權主權之中。亦有輕重之不同。然其欲復收我國全國鐵路則一。其爲外人之詭謀則一。此不得不爲我國民告者也。

至我國方面贊成此說者。如熊希齡。汪大燮。林長民諸名流。經已於美使館密議。與美英兩國使商妥洽。故在外交委員會中提出鐵路統一案。議決後不問交通當局之意見如何。遲於一月八日電致陸顧王各事使。命其在巴黎和會相繼提出。同時美公使亦將其事之顛末。報告華盛頓政府。請在歐洲提出。此不約而同之電文。先後發出。於是鐵路統一問題。遂惹起朝野之注意。交通總長曹汝霖。因提出於閣議。反對此亡國之政策。當經閣議決定。致電巴黎陸顧王各使。暫緩提出。然汪林等近日仍極力運動外人。主張其說。未嘗少已。至我國在野人士。如梁士詒。關慶麟。等。則在鐵路協會中。組織鐵路救亡會。竭力反對。將外人管理中國鐵路之野心。及其於我國將來之惡影響。詳爲討究。并呈請政府。勿爲所

四亞輪船公司

雲高華	代理人
永生號	葉生
由雲域	船位價目
至香港	
歐洲皇后	日本皇后
俄國皇后	滿提高
頭等	二百五
二等	拾元
三等	一百式
四等	十五元
五等	一百元
六等	六十元
七等	五十五元
八等	六十元
九等	五十五元
十等	六十元
十一等	五十五元
十二等	六十元
十三等	五十五元
十四等	六十元
十五等	五十五元
十六等	六十元
十七等	五十五元
十八等	六十元
十九等	五十五元
二十等	六十元

▲最近由此開赴日本上海香港等處船期列后

▲俄國皇后 四月十號

▲日本皇后 五月一號

▲亞洲皇后 五月一號

▲滿提高

記君惠顧懇請移 玉至

代理人處面商一切可也

東亞總司理司徒施謹佈

不可不做的西藥人唐得係 獨好藥材冰羔更妙哉 亦得做老兄汝話係唔係 試是與否西藥舖同賽

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香燭香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在維街五百一十二號開張

司事人盤發亮啓

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎

舖在維街五百一十四號開張

司事人盤祥啓

義泰 藥房 協和安 洋服店

雲高華 H. W. Owne, Co. Phones Sey. 1227 514 Main Street, Vancouver, B. C.

雲高華 G. HIGH Co. 512 Main Street, Phone Sey. 1227 Vancouver, B. C.

新米 到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜

庵不龍羅公司謹啓

▲花旗李高號男靴

易着 合脚 好樣 人皆悅待 實料 新式 久已馳名 不論大小 男女日用各靴皆備 定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

那毡哇杜斯德
仔煙



仔煙身光或嘴金
先五毫一銀價枝十每

YAT YOUN JAI 域多
P. O. Box 329
Victoria B. C.

悅容齋影相

本齋接理按稅讀書帶相能代影帶能代做同胞如有
子弟來加稅讀書者請來面議

在皇家大街門牌七零七半 電話 6267 L
日夜開影快捷玲瓏并招生徒奇妙法特別傳授

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床褥枕櫃手巾面
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君買房無論接日或接禮拜或接月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲誠辦時慶一八九五
司事人江贊祐啟

利多域同利
告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本棧開設域多利埠非市樂街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(請認三貳五三)信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

▲◎有頂好九魚發賣
本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足
貴號採辦屢有阻礙之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的春新晒
尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所
厚望焉價實貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看
本號新製尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.
譚登禮啟

▲◎中美合辦煤油公司引引
本公司自開招股以來多蒙美國僑胞歡迎股銀已達數萬餘
元茲為擴充資本及利益大眾計前來雲華埠招股演說後則將
股部分派各 商號代為招股茲得各梓友陸續報名股銀亦
已達數千餘員為同胞平天與之機會過去難逢伏望早日踴
躍附股庶免額滿見遺也
▲茲收到雲華埠認股芳名錄
楊錦珠二百元 楊錦淳二十元 黃熾昌五十元
茹沾有一百元 楊怡昌一百元 楊春洪一百元
黃文珍一百元 蘇挺生一百元 楊佩珊一百元
楊寶慶一百元 楊奕洪一百元 楊蒼照一百元
蘇有能三十元 蘇集餘三十元 楊福聯一百元
蘇福林一百元 楊祝君一百元 楊耀宏一百元
周有五十元 楊鉅忠一百元 蘇變彬一百元
蘇新貴一百元 蘇世深二十元 蘇沃禎一百元
游作枝一百六十元 游秉綱二十元 游光華二十元
陳寶賢五十元 方叶坤二十元 方桂生二十元
方桂合二十元 梁裕昌五十元 何日揚三十元
蘇庚壯三十元 蘇松佳二十元 楊耀全二十元
鄭維熙三十元 楊日培五十元 楊金凌一百元
江文堪三十元 江贊堂三十元 茹注恩十元 趙惠馨十元
梁振標拾元 梁四有十元 梁鳳標廿元 林贊英十元
梁少斐一百元 洪就安二百元 蘇有能廿元 蘇集餘廿元
楊宇由廿元 楊履坤一百元

▲代貯銀處工商銀行
總收股銀發股票總理楊慶波寓在卡路街公益商號凡代
理招股商號于每一星期得股若干要交總收股處收發
同股票以便將各認股芳名登報宣布
Kong Yick Co. 565 Carraill St. Vancouver, B. C.
楊慶波啟

敬啟者昨日付上之油係本公司油井
日夜定足下油元放油銀候十二百餘尺
三十半鐵喉仍掘三十日可到油沙地地後
再掘十餘尺即有油現教地內有本公司
二煤油礦師到本公司查察被之及之
油井必有油大油井或二千桶至十千桶
我同胞其能同享此利乎請速認股出資
如人股原玉用電報印印印印印印
同能本公司印印印印印印印印印印
民國五年三月十日 楊慶波啟



廷正王



鈞維顧



祥徵陸

密約威脅 如臨深淵 慘痛隱忍 累月經年 議和席上 賴公力宣 國脉所寄 任重職專 理直氣壯 不畏強權 電傳中外 人皆心折 堅持到底 相期勉旃 翹仰丰儀 快觀為先
三補腎丸 戰必勝 花柳搜毒酒 每盒銀壹元 每樽時價貳元 寄郵費買者自理
奇生行 良藥 三大

▲奇生

▲奇藥

▲壽世

▲壽民

弟僑英國 向業廚工 前數年間 蕩遊花街 染受花柳重症 法用清瀉
後亦全愈 現覺神色青黃 四肢乏力 耳鳴頭痛 下部無力 有時欲看書
寫信 忽然神昏眼花 熟視無親 感覺如此 中心惕然 急即函致大埠奇
生行購回(三鞭補腎丸一料)逐日服用 神氣清爽 病狀銷除 弟感再造
之恩 聊撰數言 登報鳴謝
C. T. Hane, P. O. Box 188 Cranbrook, B. C. Canada
(馳名三鞭補腎丸 一料貳十元 半料十元 小半料五元 半小料貳元五
寄件郵費 買者自理 美國一毛五 各國二毛五)
總發行所 美國大埠奇生行

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

珠珀 無 內 經 秘 精 參 經 參 祛 秘 秘 製 鏡 治 立 雙 白 軍 三 立 龍 最

本藥房得異人傳授秘守經驗良方揀選正地道上等藥料不惜工本心存濟世志在揚名非同別家可比親自監製各種藥品百發百中應驗如响久蒙中西人士書函贊頌指不勝屈然亦醫家之常無庸贅述或有梓里向在別埠偶染患病或遠年頑症未便就診取藥調治先問症後取藥等請將本人病情起止如何寫明信內本藥房有數名老醫生定必按症研究答覆書函取藥從速付上庚帛附照上列西字門牌寄來無誤郵費自理本藥房有馳名環球第一無二經驗花柳風痼左癰右瘰（吳字从广）藥香數種看症包醫另議

▲民國七年由域埠開行新船期

諏訪丸	三月廿二日
伏見丸	五月九日
諏訪丸	六月十九日
伏見丸	八月五日
鹿島丸	四月廿二日
香取丸	六月二日
鹿島丸	七月十二日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

伏見丸香取丸鹿島丸右開香港頭等位二百五十元來回紙另
一年期四百二十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另
議大艙客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百五
十元來回貳式百六十二元二等位八十五元大艙客位五十
五元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可

溫致公堂
古同安棧李
化利源號李世璋
舍廣德號陳文宗
路萬福同廊陳耀
安昌隆陳杞

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

咸水埠陳松宗陳江耀啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949 Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江司啓寓仁和公司

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林晏
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書吊稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會入祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大德堂金林晏啓)▲

Phone. Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

KHE SHON & CO. Bay. 333
155 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. Phone Sey. 1378

理精
內傷夾色吐血咳嗽血腎虛夢遺

▲香港康華醫院考選
▲秘製經驗丸列左

專醫花柳白濁疳疔橫紋芒菓瘰癧(从疔)痔漏

馬恒炳內外全科

在香港名
十餘年矣

參茸三鞭補腎丸 此丸爲腎部元帥每兩金銀二元
珠珀花柳撒毒丸 此丸通治花柳等症每服金銀二元

▲代理人雲高華乾豐號
總藥房在香港德輔道中門牌二百五十三號馬家園
各梓里如欲醫症買藥可將病源註明兼利市藥費照下列西

▲**草** 字門牌付回馬先○定必因症發單執藥或發大龍買担保
上應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

Ma Gar Yuen 283 Desvoeux Road, C. Hong Kong China

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九
D. Drummond 姊比布杭文披露

宜 耀 公 司 奇 花 雜 貨 店 合 股 廣 告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛搾結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠吧大小兩襪各欸膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襪每套沽銀五元
頂靚各欸皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀三元七毛五
各欸靴套沽銀一元二五以上
一百磅庄唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元七毛
四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANOUVER, B. C.

藏番擾川之警耗

築義教二縣知事 姪已携眷先後出走 現在南壁邊南知
事未出走者 僅雅江鹽井巴安及本縣四處 然彼縣有兵
可恃 惟此縣未駐一兵 四面楚歌 危在旦夕 應另派
兵速由鹽源到邊 以救危局 倘再稽遲 立見邊防失盡
恐腹地亦不能高枕無事 是時雖欲補救無及矣 知事
不忍坐視 用敢泣呈 究竟如何援救之處 乞示遵辦理
云云

▲豈有開會之理

上海通訊云 北代表催促開會 自有苦衷 但對南代表實抱一種誤解 蓋以爲唐意僅在逼迫停戰 而停戰後即可開議也 不知唐總代表之地位 目下絕不能變更宜言因唐係代表軍府 且唐對旅滬陝人 屢屢聲言 故唐以總代表之資格 絕不能拋棄免陳之要求 其他代表亦然 唐本極力欲維持和議 然維持之責 須南北同負不能僅實一方 今北京對南代表宣言中之一項 未表示同情 使唐無以對軍府 無以慰陝人 則唐縱欲維持亦無此力量云云

八年三月十四日下午四時北京外部宣布

▲中日共同防敵協定文件目錄

- 一 共同防敵換文二件
- 二 撤退軍隊換文二件
- 三 陸軍共同防敵軍事協定十二條
- 四 海軍共同防敵軍事協定九條
- 五 海軍共同防敵軍事協定說明書
- 六 陸軍共同防敵軍事協定實施上必要之詳細協定七條
- 七 陸軍共同防敵終了時期之聲明
- 八 海軍共同防敵終了時期之聲明

(一) 共同防敵換文二件

中國駐使致日本外務大臣文 敬啓者中國政府 鑒於目下時局 依左列綱領 與貴國政府協同處置 信爲貴我兩國之必要 茲依本國政府之訓令 特向貴國政府提議

奉使深爲榮幸

(未完)

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒因結血管數月發現全身頭面如生癰患通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘真氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理康先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癰止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函囑言務宜愈後六禮拜久均皆全愈復清毒患又蒙先生在信囑言務宜愈後培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異域康誠感真氏先生再造之大恩公也

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠叻街同仁堂
DR. PE CHUN SUE
916 Grant Ave
San Francisco, cal.
啓者各埠梓里如有調養身體治理症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾
承氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄
用法單紙共全付上定然藥到回春若有
赤帛信件寄來本氏祈照上列西字門牌
寫明秘眞氏收啓便妥
秘眞氏波露

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染瘰癧之患經以數月遍請中西醫生治理總無功效或時膿水淋漓或時瘰癧當纒繇日久毒結腦部以至下侵咽喉再復變成瘰癧大如梨聚發現之時頭痛骨痛全身漸覺苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘眞氏大國手醫理三日其疾全瘳續用大國手之搜毒扶元丸與內消瘰癧猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消膏而瘰癧水射膏藥其頂癰則貼拔毒生肌藥膏而瘰癧二月之間瘰癧盡爲內消頂癰全皆好安生肌皮髮即落平時至全愈年餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大國手治愈之恩理當報答實因財力不足遲延至今刊叙報章畧表微誠矣

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘真氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化腐清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散猶外貼消癰膏佐法治瘰其痛立止再醫治二禮拜之久其瘰全消後而返埠工伴調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩利報頌揚以彰盛德焉

失物 弟黃德和頓拜

秘製氏先生醫色勞二傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成色勞二傷之症日夜遺精所遺之精帶血絲免周朝火神聖藥明用法內外施治一禮拜後身止痛止二三日即見功效其筋骨頗覺靈動此丸專治虛勞除多夢數見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示廣用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘製氏之醫術神妙也

新賓余升拜頌

秘眞氏大國手醫瘰之神速付赤函求他奇藥治理弟信其言即付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎養陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大蛇手來函指示用法果然大見効驗連續付赤取藥醫理八禮拜全皆好安現今身體強壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表揚以彰大德

爹路把梳寧甯弟馬隆祥拜啟

○數年扯氣

辛賴醫好

弟染扯氣日久頭歪腰治不收母憂風寒大作暑熱薰蒸之時

其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛苦難以俗言蒙友指示付赤往誠寶氏先生處取藥治理必定見功藥可痊好也弟立付赤函與先生治理果蒙寄來溫中氣化痰結茶并付應效止扯氣丸一兩調理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑疾畧消呼吸順順陸續付赤取藥治理月餘而哮喘扯氣耳鳴之患均清除安現今好在年餘永無復見此患登于報端喚醒同胞有是症者速來調理免受困苦

阿連埠寧邑弟陳宜康敬叩

○(醫中良法) (眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞋喜凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指

示引薦往求大埠秘真氏大國手察視據大國手所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾撻內有明翳神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒治入變成翳膜遮睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛眼是爲最急之良治也即請大國手用藥藥內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止目過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消去黑白二晴復還精明全愈返故再取珍珠虎尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神光而黑睛如琉璃白睛如雪睛神豐足視物久而不倦異常清朗康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申表揚

市加高埠新甯弟湯因格因憐全庭華忠

▲◎▼頂好機器麵發售

啓者本公司創製鷄旦金銀絲麵生意
貨真價平且免征稅而兼利便前徑報
告今已佈置妥當各貨經生完備候客

▲等六十九號門街東打片埠華雲▲

(六三二三麼詩樓講)

Wah Kue Chioh Suey 96 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 3236

州廳單來可即付上應市現庄有半磅
庄紙盒鷄旦金絲麵十七元算半磅庄
紙盒鷄蛋銀絲麵十四元算一磅庄紙
盒鷄蛋金絲麵十六元算一磅庄紙盒
鷄旦銀絲麵十三元算二十五磅庄木

箱雞旦金絲麵十五元算二十五磅
木箱雞旦銀絲麵十二元算
一千九百一十九年正月五號

CHINESE NOODLE FACT. RY
114 5 St. P. O. Box 321 Lethbridge, Alta.

中華機器麵公司啓

▲僑胞注意

啓者本公司在片打街東門牌二百二十一號

專辦園口大帮薯仔瓜菜生菓台宋烟烟
 仔凉水香鯨等物并代理燕梳實經紀及
 移民局事務衙門大小案件諸君如蒙委託
 格外週到妥當 ▲講線(詩磨)四三九四
 雲高華埠永昇公司司理 李培
 人 李詢南 李少俠 同

●城狐失恃之被獲

●底匪之團紳耆者

●拿獲行刺鈕永建兇犯

謀長林虎。昨接海軍部長

海軍總長程公偉續殉國全誌。業已事竣。需費升行。擬請日公向陸譚兩公將所認捐款催交等因。當即照辦。現除請日公飭軍需課收支處。將前代陸總裁認款二千元如數墊發。其譚聯帥認款另電辦理外。特函覆林部長。尅日派員赴領云。

外科
醫生
林弼臣

▲◎▼恭頌大國手

▲◎▼ 恭頌外科良醫

啓者予之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然
各工業不能操作前在本埠遍請中西醫士診驗皆云

林弼臣先生善治刀傷

啓者予向接履工於日前以刀傷及臂不惟重傷左指幾乎將斷即求 林弼臣先生調治蒙敷以藥未旬日已全瘳其靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并使世之有此患者知所問津焉耳 旅雲恩邑陳開敬頌

The Jonah-Pratt Co.
401 Hastings St. W.

▲◎▼ 耕園家注意

蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不出產倍加今因
 推廣生意起見特聘華友陳梅佳雲塢接理如有志定購者先
 向陳梅君處安商可也
 Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.
 地址 住人理代
 Phone Sey. 1140 Chan Moy 432-434-Main St.
 Vancouver, B. C.

▲◎▼
執拾先友遺骸佈告

啓者茲中華會館升各善堂舉行檢拾先友遺骸一事該檢工
現在雲高華埠圍工收執博墳場地點於荒烟蔓草之間諸多
霉爛木堅牌記之字致無從察認茲再登報懇爲各邑友親
屬於墳場堅以記號而執拾工人易於從事更無錯亂之虞
正是獲福靡既矣昨經中華會館標紅布及乃竟有不法之徒
敢將該紅刺廢或其不願該先友檢拾亦早爲報弟知之此佈

(樓) (酒) (南) (嶺)
 LENG NOM CHOP HOUSE
 88 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

不聯朋消遣哉本酒樓新張伊始地方潔
 淨光亮通爽且廚師比易牙烹調快捷倍
 女如雙鳳招待殷勤至茶点之佳爭菜色
 之豐盈檯几之新淨杯盤之華麗又其餘
 事耳僑胞諸君及時行樂請嘗試之十分
 歡迎 本樓在片打東街門牌八十八號

▲電話 (矢毛) 貳六〇四〇

司理人 黃仲華 朱名章
 李子敬 關基全啓

▲◎▼ 酸 菜 發 客

啓者本局向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製
酸菜發售價甚相宜僑胞商號惠顧通函從速寄上注意此盼
一百磅庄每桶五元五毛 二百磅庄每桶十元 市姊廠同和

Hong Wo & Co.
Sheveston, B. C.

▲◎▼ 承 受 廣 告

啓者打路寶 Albion 有園潤七拾的架原日係葉君敦李達年
葉勝三人批耕今三人志圖別業願將園中所有應用什物及
農具一切出頂與雷葉李承受的于西歷四月廿五日在永生
號交易清楚倘該園舊耕主有與各號轆轤數目未清祈于交
易之前到永生報明如交易後舊耕人有數慨與新承耕者無
涉先此聲明
民國八年 三月廿五日 雷李 同啓

▲◎▼旅加屬徽邑僑胞須知

啓者本屆中華會館爲檢運先友事業經動工有年至本邑亦曾致函糧地辟廣廣東成號及永和泰號請轉達旅加東方我本邑諸僑胞商集本堂底欺以應此次之要需究因本堂前屆在本省所集之欺經已用去所存不敷應支故也曾函商數次業有一載全無頭緒亦未得其函復不識其何故推掇拾之事將屆竣工至所欠寧陽餘慶堂代支之欺自要早日奉還若再遷延殊失信義且本邑旅加人士濟濟之衆斷不肯以區區之欺失信於人致玷全邑名譽也今者深恐函達下週特登報佈告仰我邑僑胞體念此意鼎力維持所有應措籌之欺項請就近與廣東成永和泰兩號酌量辦法希卽將之欺轉遞本處應支以存信義是所禱切謹此並頌

團安

▲雲高華廣東餐館

▲二埠黃安印號

民國八年 三月十八日 鶴園書慶堂 啓

▲◎▼ 欲除煙癮者注意

烟毒之流行於中國非一朝一夕之故其所由來者漸矣我同胞前因消閒遣興漸染此癖者大不乏人間有日久毒深每欲戒除而變九肘腋然此皆用藥不得宜之故也鄙人有鑒於此故將此法研究多年又得家兄雷休祕授曾在祖國懸壺已久凡我同胞踵門購買藥水者實繁有徒無論癮之久暫輕重限於兩禮拜內可能掃除淨盡水無骨刺肚痛各症之慮莫不交口稱羨鄙人之藥水配製得宜功效神速也忖思戒烟之膏丹丸散市肆已不下千二百種東亞

▲代售處廣萬生
美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長

▲藥水價目

▲二錢引至二錢	每樽銀三元
▲二錢引至二錢	每樽銀三元

欲斷烟引者不防問雷夢熊先生

狀難言後得親朋推薦引至雷夢熊先生處施其藥水飲之精

溫哥華新會人弟陳林昂敬頌

啓者東染洋煙瘡毒纏起十餘年矣屢有送送思退之心奈依
依弱体百病叢生骨刺腹痛坐臥不寧夜難安寢故窮年累月

恩此德沒齒不忘特誌數言以表先生之功并告僑胞同病者

▲◎▼大奸機會
啓者山利見埠有餐館連屋出賣名曰二

正街角頭近市地橫向來生意暢旺人所共知現因欲圖別業是以願將全盤出賣價銀相宜如各梓里有志業者或面議或函商當以實價答復并一切事宜仰我僑胞勿失此良機會是爲切盼

弟張九 張安同啓

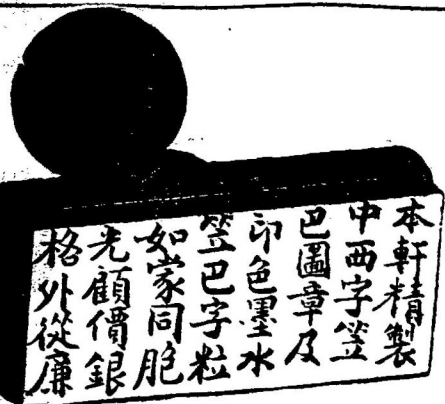
New England Cafe P. O. Box 234
Assiniboia, Sask.

軒新圖

件文小大西中印承

HO SUN HING

205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



本軒精製
中西字畫
印色墨水
如蒙賜顧
格外從廉

館旅華中

Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百號
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
足用且房分大小極合衛生按日按月或賃星
期取價從廉向所惠顧本主人自當竭誠歡迎
無任翹盼之至
▲電話(詩磨)六九二五
司理人黃彬 黃耀耀啟

本公司設在緬街門牌一零二九號即天寶車站對面
電話(矢收)四五零四
The Western Junk Co. opposite Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啟

有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬個該麻包極宜于裝載
薯仔麥穀等物取價格外相宜如華友光顧請到後列地點選
擇可也

P. O. Box 394

Dan Yuen Tong Co.

Granbrook, B. C.

贊元堂藥材

蘇丹丸散
絲綢古玩

王肯堂先生知醫

竊思人生世上為數幾何適有痛苦沉迷莫過于病(得良醫
可以立愈弗得則或加其苦矣惟念家叔育堂前因少年多病
綿綿已而歲月蹉跎不知所措蓋聞同邑台城譚哲翁先生
術精良名播遐邇藥能中(危而可持凡男子陰虧內傷吐血
而兩感傷寒并婦科胎前產後兒科各症尤為擅長家叔乃棄
儒就(受業於彼凡日逐所施諸症所訂方藥而親見親聞追
隨左右計口受心難離數載而定堅守不離如(之
所貴者不如隨症多也隨後出手所(之藥到回春蓋寒熱
虛實詳晰分明望切問問(情洞悉而藥無虛發著手成春矣
故聊誌斯言表其(術俾遠近或有(者知所擇人而用矣
北京中央大學法科學業法學士舍姪周謹誌
Dan Yuen Tong Co.
P. O. Box 394
Granbrook, B. C.

大帮魚頭

坭紅毛坭

廣永生號

舖穀麥草麥人唐

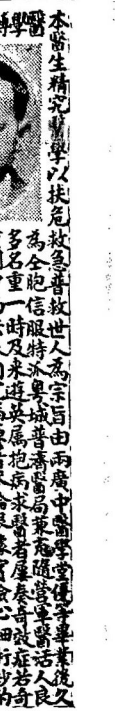
Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街
八百一十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米粹
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
各号魚頭坭發
行田料極合用
落之三日後發
生所極生薯仔
瓜菜種植家注
意購用且從廉
沽發仰光顧懇
親臨本号或
函取立即應命
(電話三三零)
▲雲高華埠
廣永生主人啓

衛安氏

此藥專治火燒傷燙傷流火傷流油傷
視水傷喉水傷九膚火質傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫藥生所製天下無
雙之功効也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華埠永生Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
為埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.



本醫生精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業後
多蒙各界信託特於本埠設診所專治內外各症凡有疑難雜症
投藥到病除如蒙惠顧請到本診所面議或函索藥方均可
診所地址：Hing Sang Co. 861 P. O. Box 521 Fisguard St. Victoria, B. C.

趙禮彬自製膏丹丸散
本醫生專學○科數年得優等畢業凡
男婦小兒內外花柳雜症等科不獨學
得其秘且臨證多年研究自得心得現
初來雲高華埠懸壺濟世並製有各種
膏丹丸散甚為神効如各埠僑胞遇有
疾病而艱於求就診者可將病源詳述
如有銀尺祈依下列門牌寄來弟定當
細為研究發藥以祈厥疾早瘳
醫生趙禮彬謹識

介紹人 黃奕章 張椿杰 林立晃 同頌
岑發深 陳振崇 林德調
介紹人 恭頌良醫趙禮彬先生
趙禮彬先生以通儒為良○探岐黃之秘旨接盧扁之真傳乃
施太守考知全書一等○士著書中○黎仲舜先生之高弟
也治病如神著手成春予內人林氏病入沈痾延醫半載遍請
中西○生廿餘名診視均不見效後延先生到診一劑即効數
劑全愈先生誠為○中之聖手也○感者不止數十
百家不但弟一家蒙其惠也今先生適往英國威士地懸壺弟
感德無既特為表揚使求○者知所問津耳
岡州霞路鄉趙焯春敬頌

▲雲高華埠永生Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
為埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.
Yee Chong Lung Co. L. B. Chu. 539 Carrall Street
P. O. Box 342 Vancouver, B. C. Canada.

有病不妨問老曹
啓者弟三年前驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西
治之藥能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一評論判其症為風濕因初時中風治之不從表
而用下法因其風邪隨絡絡遊走遍身骨節而痛風濕為
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥
邪止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱誠醫德
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉
廬山問津門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜

恭頌曹統新先生醫精內外
啓者弟晚間咳嗽逆下有聲向以為閑至今右腳膝大痛
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動則筋搖天
引筋下而作聲脾屬土而主濕濕盛則痰生與肝風相搏
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳
誌片言以為拜頌
曹邑人余南和掛名別名長指甲恭

幾乎一足
曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝立用本埠西
包埋三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼絲婦人身已受孕不應將足
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩
寓毛多士度埠二街門牌九百一十號白人羅慶上言

新統曹 脈方外內
啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大骨骨斷斷斷痛哭驚鄰刻請曹
統新先生到先施還魂止痛散隨打湯劑外敷藥計醫半月
其骨復原並無偏癈步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以為拜頌並告患跌打諸君知津而治焉
廬山問津門牌二百一十四號曹邑人林德拜頌



曹統新先生醫精內外
啓者弟三年前驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西
治之藥能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一評論判其症為風濕因初時中風治之不從表
而用下法因其風邪隨絡絡遊走遍身骨節而痛風濕為
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥
邪止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱誠醫德
準繩特登報端以鳴謝悃悃告患病僑胞向此津而問焉
廬山問津門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜

K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

萬字油 罐頭竹筍
華友光顧 價從廉取
舖在緬街 一百零六
白井洋行啓

生天 堂
本醫生在加拿大天...
TIN SANG TONG 2777 1/2 St. San Francisco, Cal.

各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售
●勞神過度內傷身虛...
●參茸玉桂丸散...
●參茸玉桂丸散...
●參茸玉桂丸散...

張郁祖傳內外方脈...
●張郁祖傳內外方脈...
●張郁祖傳內外方脈...
●張郁祖傳內外方脈...

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

煙草 號記
YORK KEE CO.
PHONE 339 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

代理 號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

告廣舖遷
樓安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

多士船 西四月廿四到
多士船 西五月十五到
多士船 西五月十六到
多士船 西五月十六到

啓者本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同
胞賜顧請電話來
▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

啓者本號設在域多利埠開張數年
專辦各國煙草金字煙絲罐頭煙餅各
款烟仔烟帶各江雜貨送禮香餽糖菓
等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣
本店在菲市卡街橫街門牌二號開張
(電話三三九) (信箱一四二)

染風流毒者注意
本醫生 有良藥 不墜毒 能保種 兼治跌打刀傷
包醫訂限 全愈受謝
啓者前蒙 陳煥屏先生傳授花柳專科兼治跌打刀傷等
症可能限日全愈特登廣告俾患症者知所問津焉
▲本醫寓庵旅館十四號或向香港公司掛號亦可
▲電話 西四
Empire Hotel Rooms Cor. Hastings and 401 1/2 Columbia Ave.
Phone Sey. 2138, Vancouver, B. C.
楊月山披露

正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參
打跌陳金
酒藥耳金

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 574 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

五洲大藥房
啓者本藥房設在域多利埠...
新藥到貨 批發零售 一律歡迎

三民大旅館
SHERMAN HOTEL
啓者本店開張於域多利埠...
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理經兩載毫無寸效幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之
欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘
報鳴謝九爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬啓

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

圖上第九號新機
每具九十九元壹寄費在外

圖上第六號新機
每具四十九元五毛另寄費

圖上第四號新機
每具三十四元另寄費

馬和尚

酒樓填一劇。飾水怪之武旦。色藝絕佳。而飾孫悟空等諸角。藝既不惡。又肯賣力。以此得一般觀者之歡迎。時以影聲相報。惟馬則疾大作。肢體遽冷于冰。惡寒戰慄。身類秋林敗葉。瑟縮不止。齒亦相擊有聲。思去而之他。則如楚霸王之被困垓心。無能爲力以突此重圍。傍一老人年可七十許。白髮盈頭。而精神則至矍鑠。見而相謂曰。汝疾作矣。第汝既患此疾。而猶來觀劇。何嗜劇之至於斯也。馬以實告。老人憐之。立張其兩手。納馬植立其中。以擠擁過甚。衆人均潮擁以隨之。失身體上之自由。而老人則屹如山立。足未嘗移尺寸。馬大驚異。未幾有三少年。各以手承肩背向後猛進。而衆人均爲其所牽動。勢幾如倒海排山。乃三少年立甫定。復相率而出。如是至三。後三少年又來。老人俟其距離近。畧移步向前。以兩手觸最後一少年之肩背。少年似已覺。回首一顧。即銳

民氣

聲仿体操中之口令曰。開步走。老人于三少年去後。謂馬曰。彼不復來矣。吾輩可不受其衝突也。泊劇終而果不至。而馬則由寒而熱而汗瘧疾一次之發作已過。遂與老人同行。途次老人曰。彼三少年心目中殆謂秦無人。喜於劇場中逞其武力。有與抗者率不敵。而爲其所重創。我見之者屢矣。人以其有力如虎。至目之爲三害。此實社會之蠹。不可不速其死。

(未完)

談屑

(司徒祥)

民氣

民氣者。內地之團體。外交之秘援。尤保國之骨子也。

我國人向馴伏專制勢力之下。外人欲利用我國人。則直接威脅我政府。壓制我民氣。箝制我民口。以至外交屢見失敗。職是之故也。

即今日和會之各公使。皆有發言之權。而某國竟欲箝制我國之口。遂有強迫京政府約束顧王二使。直思操



中華民國八年

奪我主權。其詭謀直視我國等於三
韓也。我國民其忍之否乎。
邇者軍情憤激。不甘受亡國之羞。
即恒恃此外屑顆粒之變化。以適宜
而生存。然則彼以膚色分人種者。因
尙未及見此也。

花開羅綺月半

世界人種。膚色各異。黃白紅黑之分。味著于此。一若大有畛域。其實非也。近日格致家黨森氏取皮膚之橫剖面。以最精顯微鏡放大之。攝影爲圖。維其薄如帛。而可區別爲數層。因知人種起於亞細亞。全地球皆爲一族。及散居各處。因經諱度之不同。而天時地味。與其四圍之境遇。遂致變成各色。今攷其膚層之間。第一層爲透明之外皮。第三層爲近肉之內肌。惟第二層中。爲無數顆粒質。此顆粒排列。多寡深淺。乃足以致膚色各異之原由。而質點之返光不同。則其至確鑿之解釋也。故膚色之殊別。並不及內肌之肉。且耐寒耐熱。

詩界

夜憶離人
張慧泉

南音

老妓從

(二續)

耶笑答。有商量。正好帶卿去做上爐香。意合情投安有唔題。總係家庭委曲尙費參詳。老實講來須要覓諒。不是父兄專制管住銀箱。都爲我做齊人原有福享。只可循規導矩處家常。從古婦人難得大量。況且有兒有女挿燒香。鉢肥甘分飲兩。你話點能加入別位嬌娘。進退兩難無法可想。我又多情不忍拆鴛鴦。呢陣計出萬全膽量。大可暗藏春色當做從良。委曲求全都要勉強。日後回家自有主張。我就代卿還了舊賬。好在明珠十斛不須量。你便洗盡鉛華街上。不宜接客出局陪觴。如果麻雀有靈牌旺相。我便擺檯喜酒快心腸。門口掛紅燒砲仗。坐在自由車仔好意成雙。飲友歡迎爭住拍掌。真好看相。總係怕人知見到處傳揚。

(未完)

大蝦干	罐冬菇	罐頭筍	靚冬菇
桶豉油	桶蕎頭	蓮藕干	罐頭蟹

帝國貿易商會
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

承 受 聲 明

華民剪髮所生意與及器具物件等全盤概頂與樂榮堂承受
計期於本月十五號在廣東街正利號當眾交易清楚如梓里
日前與華民剪髮所有數目纏葛未清者請於未交易以前聲
明自交易後承受人概不置理特登報聲明此佈
民國八年 四月 十一號 樂榮堂預啓

▲◎▼ 岩 奇 魚 舖 廣 告

各樣合時鮮魚發客價廉物美請移玉步
哥霖被街四百三十九號

▲◎▼不共戴天之仇

竊思殺人者死國法每稱天而誅日賞善罰惡律有明條豈容作惡犯科者逍遙法外茅岡周緒成其子周長厚父子濟惡引恩平匪黨吳松勒收水屋劫村庄以致水陸梗塞尤可恨者去年九月初四夜聚黨數百人焚屋宇什餘座所劫財物十餘萬九當場鎗斃團勇五名男女九口并擄去男女百餘人之多此奇冤巨慘莫此爲甚我鄉大蓋欲生啖其肉而寢其皮久矣豈共戴天而生哉吾等身在外洋情關桑梓迭次集隊團防所耗血汗金錢已逾巨萬客歲臘底稟准省督會營移勇嚴爲剿辦禍首周厚知法網難逃斷難苟免不得已輕身遠颺去月始到加屬蓋目以爲漏網之魚揚聲鼓浪脫阱之虎活躍縱橫豈知國際公法無論某國犯人得照會移民局捉拿解辦昨已卡恩利將匪酋長厚拿獲不日足解詎意某某等多方爲之煽弄祇顧一人之歡不慮萬民之哭雖好生之德壽人同具然殺人以安萬民是亦仁人君子之所爲也某某果具有天良其稍安而毋躁乎

▲◎▼ 來往新坑輪船日期

啓者本公司來往新坑輪船(片些士必地力士)号每逢禮拜
 西夜十二打鐘由雲埠(C)字碼頭開行所到之各埠列下
 ▲險瓏亞士高夫 ▲卑化高夫 ▲亞烈比 ▲蘇沙地卑
 ▲李化烟列魚濕 ▲奶叻埠 ▲依士卑 罈卑 罈
 Quahhaski Cove, Beaver Cove, Alet Bay, S huarrish
 Bay, Rivers Inlet Canneries, Namu, East Bella Bella,

▲◎▼名齊扁鵲

啓者弟前有腰部軟痛之症蔓延足部痛楚異常殊爲焦慮敬延黃壽南先生按症開單旬日間舊○若失再投藥劑愈加強硬試思吾人手足胼胝庶能自贍一旦纏綿○窩何恃而不恐乎今得先生藥到春回雖扁鵲再生其功不越乎此弟無以爲報特誌數言以表先生之功使患○者知所問津焉

八年 閏月 十六日 鶴邑李星橋恭頌

遷舖 廣興祥 廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▲
士醫
炳坤氏先生寓內

▲◎▼ 承受生意告白

啓者黨近坤同興號今自願將生意及貨物傢生一概頂與均
昌堂承受訂期四月口号在同興店當衆交易清楚倘同興號
日前有欠到中西人等各項數目轉轉未清者仰于交易期內
預爲理妥自交易後承受人概不置理特登報聲明以免後論
民國八年 四月 十六日 均昌堂預啓

關傑鳴謝

啓者弟向旌尾城乘暇縱游適駕抵雲域兩埠荷蒙致公總堂
達權總社及雲埠致公堂達權社諸公每備筵相招主禮殷渥
弟欣領之餘銘之五內今者倦游思返未曾與諸公握別
殊多負咎特誌數言藉鳴謝忱

四月十六號

啓



喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老人遠年爛肉所由來。因少年時患花柳毒氣，入骨入髓，以致年老時，喉科各種雜症，遠年爛肉，無不藥到病除。本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。

花柳專科

搜除惡毒

本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。

一見良醫百病消除

本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

溫金有狀師樓

Wong Alex. Cumyew,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B. C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B. C.

貨房廣告

本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。

廣生萬

Kwong Man Sang
218 Keefer Street
VANCOUVER, B. C.

劉日初醫生自製靈丹妙藥丸散膏丹

本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。本堂主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本堂，一試便知。

貨房廣告

本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。

貨房廣告

本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。本房主人，自製靈丹妙藥，丸散膏丹，無不靈驗。凡患此症者，請速來本房，一試便知。